

Функциональная грамотность на уроках немецкого языка

Учитель немецкого языка МБОУ «Гимназия №1 – ЦО»

Шербустанова Е.А.

Щекино 2022 г.

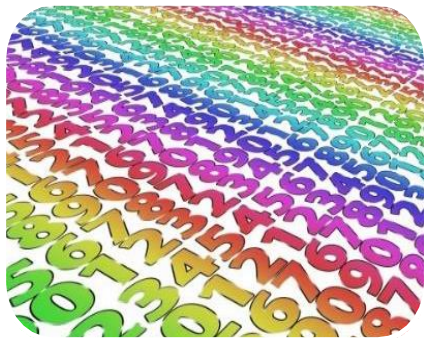
ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ГРАМОТНОСТЬ –

« способность человека использовать все постоянно приобретаемые в течение жизни знания, умения и навыки для решения максимально широкого диапазона жизненных задач в различных сферах человеческой деятельности, общения и социальных отношений »

А. А. Леонтьев

Способность «решать учебные задачи и жизненные проблемные ситуации на основе сформированных предметных, метапредметных и универсальных способов деятельности»

ФГОС ООО



Математическая
грамотность



Читательская
грамотность



Естественно-научная
грамотность

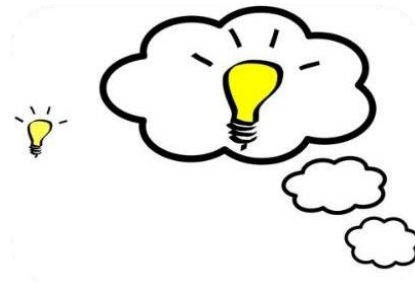
НАПРАВЛЕНИЯ ФУНКЦИОНАЛЬНОЙ ГРАМОТНОСТИ



Финансовая
грамотность



Глобальные
компетенции



Креативное
мышление

В каких реальных жизненных ситуациях может пригодиться иностранный язык?



Понимание песен



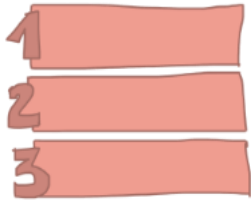
Волонтерство



Общение



Встреча с иностранцем



Чтение инструкций



Работа / бизнес



Компьютерные игры



Покупки



Путешествия



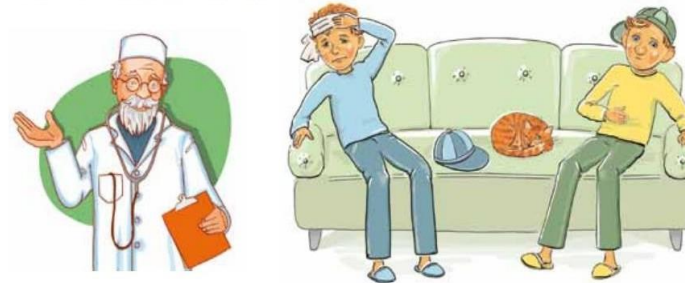
Учеба / поиск информации

Примеры практико-ориентированных заданий в учебниках

ФГОС

Speisekarte	
Vorspeisen	
Blumenkohl-Broccoli-Auflauf.....	3,60
Italienischer Salatteller.....	2,70
Thunfischsalat mit frischem Paprika.....	4,10
Parmaschinken mit Melone.....	4,80
Suppen	
Berliner Eintopf.....	5,40
Prager Gulasch.....	7,20
Pariser Zwiebelsuppe.....	6,00
Tagessuppe.....	4,00
Hauptgerichte	
Thüringer Bratwurst mit Kartoffelsalat und Senf.....	4,50
Wiener Schnitzel mit Pommes frites.....	8,40
Eisbein mit Sauerkraut.....	9,70
Fleischspieße mit Reis und Auberginen.....	8,10
Forellenfilet auf Blattspinat mit Dillsauce.....	9,30
Hirschspieße.....	8,00
Nachtisch	
Eisbecher mit Früchten und Schlagsahne.....	3,50
Warmer Apfelstrudel mit Vanillesauce.....	4,10
Palatschinken (Pfannkuchen) mit Eis.....	3,90
„Kirschwiese“.....	4,50
Beilagen	
Kartoffel mit Kräuterbutter.....	3,80
Nudeln.....	2,10
Reis.....	2,10
Knödel.....	3,40
Kartoffelpüree.....	4,10
Getränke	
Tasse Tee/Kaffee.....	1,80
Kännchen Tee/Kaffee.....	2,90
Mineralwasser, Glas.....	1,20
Apfelsaft, Flasche.....	2,30
Bier 0,2 l.....	2,90
Limonade.....	2,10

2. Tim und Tom sind beim Arzt. Spiel mit dem Mitschüler / der Mitschülerin den Dialog.



5. Schreibe eine Einladung auf einem schönen Blatt.

Einladung ins Kino

Liebe/er _____

ich möchte dich ins Kino einladen.

Filmtitel: _____

Datum: _____

Uhrzeit: _____

Viele Grüße

...

Einladung zum Geburtstag

Liebe/er _____

ich möchte dich ganz herzlich

zu meinem Geburtstag

am _____ (Datum)

um (Uhrzeit) _____ einladen.

viele Grüße

...

6. Ratespiel. Der eine beschreibt, die anderen raten.



«Грамотность в чтении — способность человека к пониманию письменных текстов и рефлексии на них, к использованию их содержания для достижения собственных целей, развития знаний и возможностей, для активного участия в жизни общества»

Аспекты читательской грамотности:

- общая ориентация в содержании текста и понимание его целостного смысла;
- выявление информации;
- интерпретация;
- рефлексия на содержание текста;
- рефлексия на форму текста.

И. Ю. Алексашина, О. А. Абдулаева, Ю. П. Киселев
«Формирование и оценка функциональной грамотности учащихся»



Какие тексты окружают нас в повседневной жизни?



Статьи,
рецепты,
инструкции

...



Законы, справки,
документы...



Статьи, законы,
акты,
материалы
дел...

Инструкции,
справки...



Правила,
расписания,
контракты...



КАКИЕ НУЖНЫ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ РАЗВИТИЯ ЧИТАТЕЛЬСКОЙ ГРАМОТНОСТИ?

- Тексты разных жанров и стилей
- Несплошные тексты
- Задания на развитие разных видов чтения
- Задания для разных этапов работы с текстом
- Задания на повышение мотивации к чтению
- Проектные задания
- Стратегии работы с текстами
- Приемы формирования читательских навыков
- ...



ТЕКСТЫ РАЗНЫХ ЖАНРОВ И СТИЛЕЙ

- Рассказы
- Стихи
- Песни
- Сказки
- Письма
- Рецепты
- Инструкции
- Блоги
- Комиксы
- ...

1 2 3 4

1) Der heiße Sand
Der Sand ist heiß.
Durch die Palmen weht der Wind.
Das Meer spült Muscheln.
Der Sand ist heiß.
Hier ist es super!
Mein Eis ist eiskalt.
Der Sand ist heiß.
Durch die Palmen weht der Wind.
(von Max Krause)



2) Der Sommer
Der Sommer ist super!
Es ist so schön.
Ich gehe ins Schwimmbad.
Der Sommer ist schön.
Ich bin so glücklich.
denn ich kann viel machen.
Der Sommer ist super!

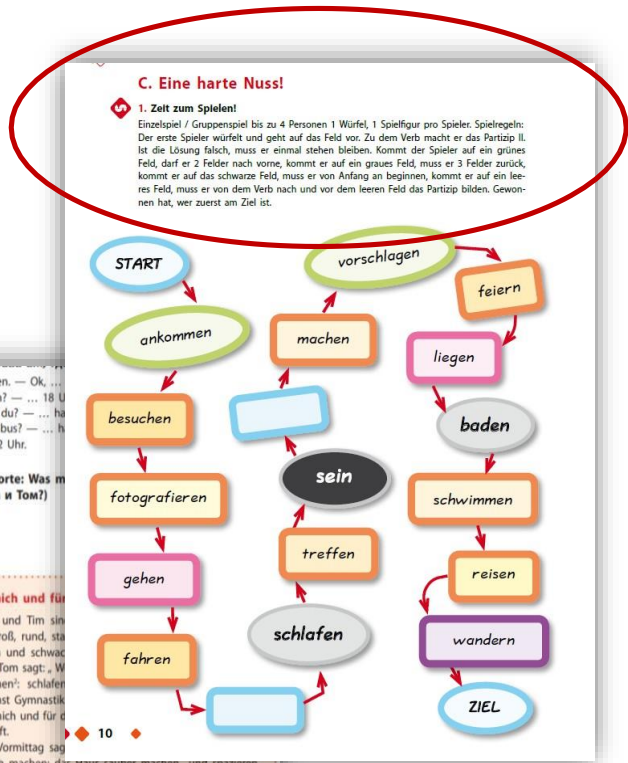
a) Es ist ... halb 12. Ich möchte essen. — Ok, ...
b) Wann triffst du dich mit Freunden? — ... 18 Uhr.
c) ... 23 Uhr gehe ich ins Bett. Und du? — ... halbnacht.
d) Weißt du, wann kommt der Schulbus? — ... heute.
e) Oh, es ist schon spät. — Ja, ... 22 Uhr.

7. Lies die Erzählung und antworte: Was machen Tim und Tom? Что делают Тим и Том?
Am Morgen ... Tom und Tim ...
Am Vormittag ... Tom und Tim ...
Am Mittag ...
Am Abend ...

Für mich und für dich
Tom und Tim sind zwei kleine Mäuse. Tom ist groß, rund, stark und gesund. Tim ist klein, dünn und schwach. Tom sagt: „Wir müssen das Haus sauber machen und für dich und für mich gehen.“ Tim sagt: „Ich mache Gymnastik für mich und für dich schlafen.“
Am Vormittag sag gleich machen: das Haus sauber machen und spazieren gehen. Du machst das Haus sauber für dich und für mich, und ich gehe spazieren für dich und für mich.“ So macht Tim das Haus sauber und Tom geht spazieren.
Am Mittag wollen sie zu Mittag essen. Sie wollen auf das Feld gehen und Bohnen sammeln! Da sagt wieder Tom:



1 Für mich und für dich — за себя и за тебя.
2 Zwei Sachen gleich machen — делать два дела сразу.
3 Auf das Feld — на поле.
4 Bohnen sammeln — собирать фасоль.



НЕСПЛОШНЫЕ ТЕКСТЫ

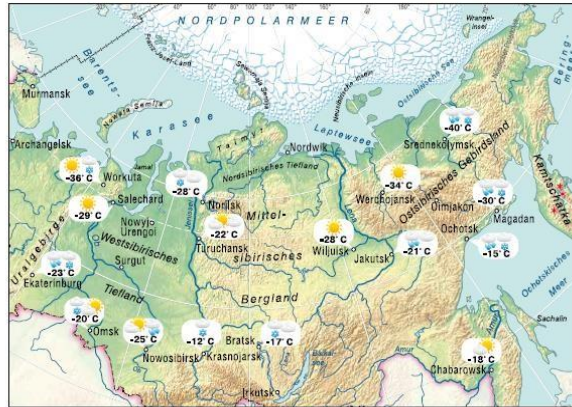


5C Eine harte Nuss!

C. Eine harte Nuss!

1. Das Wetter in Russland ist verschieden. Sehen Sie sich die Karte an und antworten Sie auf die Fragen. (Погода в России разная. Посмотрите на карту и ответьте на вопросы.)

- 1) In welcher Stadt ist es am wärmsten?
- 2) In welcher Stadt ist es am kältesten?
- 3) In welchen Städten ist es sehr wolkig?
- 4) In welchen Städten ist es sonnig?



8 2. Machen Sie noch Fragen und fragen Sie Ihre Mitschüler. (Составьте вопросы и задайте их одноклассникам.)

Wo ist es ... ? In welcher Stadt / In welchen Städten ist es ... / regnet es / ist die Temperatur ... ?

5 3. Spiel „Rate mal die Stadt“. Sehen Sie sich die Karte (Üb. 1) noch einmal an und schreiben Sie einen Bericht über das Wetter in einer Stadt. Ihre Mitschüler müssen erraten, welche Stadt das ist. (Игра «Угадай город». Посмотрите ещё раз на карту (упр. 1) и напишите сообщение о погоде в каком-нибудь городе. Ваши одноклассники должны угадать, что это за город.)

Das Wetter ist sehr (nicht sehr) freundlich / warm / kalt / Es regnet / schneit Die Sonne Die Temperatur ist

4. Lies den Text, sammle Information und mache das Diagramm zu Ende.



Wer hat wie lange Ferien?

Die längsten Sommerferien in Europa haben italienische Schüler. Die Ferien dauern dort drei Monate wie in Russland.

Das Schuljahr in Deutschland beginnt im August oder September und dauert bis Juni oder Juli, je nach Bundesland.

Deutsche Schüler haben im Sommer etwa 7 Wochen Ferien. Je nach Bundesland beginnen die Ferien zwischen Ende Juni bis Mitte August.

In Österreich dauern die Schulferien im Sommer neun Wochen von Anfang Juli bis Anfang September.

КРЕАТИВНОЕ МЫШЛЕНИЕ

«способность продуктивно участвовать в процессе выработки, оценки и совершенствовании идей, направленных на получение инновационных и эффективных решений, и/или нового знания, и/или эффективного выражения воображения»



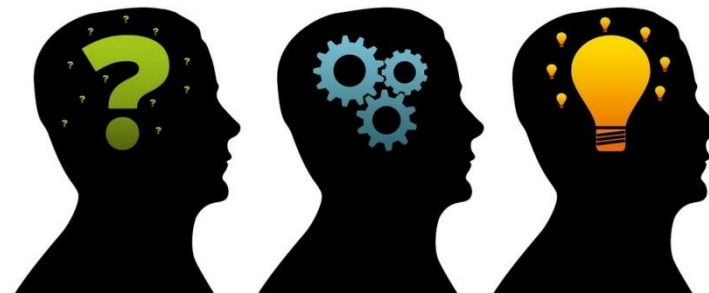
НАУКА



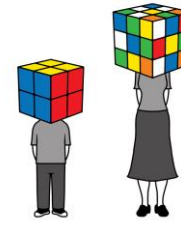
ТЕХНОЛОГИИ



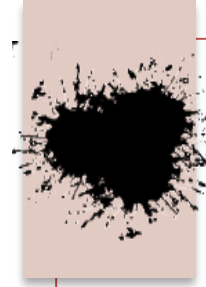
ИСКУССТВО



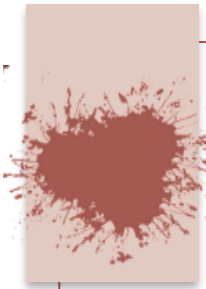
ОСОБЕННОСТИ КРЕАТИВНОГО МЫШЛЕНИЯ



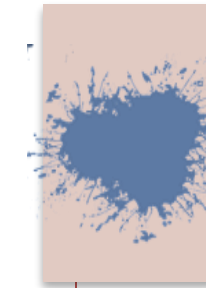
Оригинальность



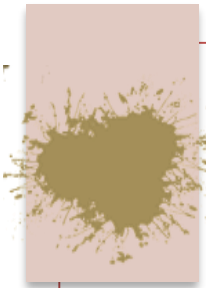
Гибкость



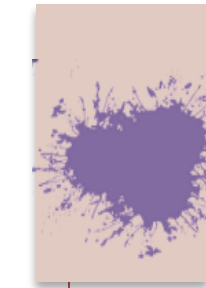
Дивергентность



Ассоциативность



Быстрота



Образность

ТВОРЧЕСКИЕ ЗАДАНИЯ В УМК

- ✓ Выполнение творческих проектов
- ✓ Описание придуманных предметов
- ✓ Сочинение стихов
- ✓ Сочинение историй
- ✓ Создание комиксов
- ✓ Оформление открыток
- ✓ ...

Projekt

Denken und schreiben Sie Ihre Geschichte im Präsens. (Придумайте и напишите свою историю в настоящем времени.)

Situation 1. Wörter:

Sommer, drei Kinder, gehen zum Fluss, das Wetter super, im Fluss schwimmen, spielen, plötzlich, es donnert und blitzt, man kann im Fluss nicht bleiben, unter der Matratze sitzen, nach 20 Minuten, die Sonne scheint, wieder

Situation 2. Wörter:

Zwei Kinder und der Vater, mit dem Auto zu Oma fahren, Sommer, das Wetter kühl, es regnet, windig, plötzlich, die Sonne scheint, sehr warm, im Auto heiß, möchten schwimmen, zum Fluss fahren, schwimmen, plötzlich wieder, es regnet, kühl, weiter fahren

СОЧИНЕНИЕ ИСТОРИИ

3D Der geheilte Patient

D. Der geheilte Patient

1. Lies den folgenden Textabschnitt und antworte auf die Fragen.
 a) Was fehlte dem Mann?
 b) Warum haben arme Leute die Krankheiten des reichen Mannes nicht?



Reiche Leute haben manchmal Krankheiten, die der arme Mensch zum Glück nicht hat. Denn es gibt Krankheiten, die in den vollen Schüsseln und Gläsern und in den riesigen Sesseln und teuren Betten zu finden sind.
 Davon kann ein reicher Mann aus Amsterdam einiges erzählen. Den ganzen Vormittag saß er im Sessel und rauchte Tabak, wenn er nicht faul dazu war. Oder er sah träge aus dem Fenster hinaus. Aber zu Mittag aß er so viel wie einer, der sehr schwer arbeitet. Die Nachbarn sagten manchmal: „Weht der Wind draußen oder atmet der Nachbar so schwer?“
 Den ganzen Nachmittag aß und trank er weiter, mal etwas Kaltes, mal etwas Warmes, nur aus Langweile, bis zum Abend, so dass man bei ihm nicht genau wusste, wann das Mittagessen aufhörte und das Abendessen anfang. Nach dem Abendessen legte er sich ins Bett und war so müde wie einer, der den ganzen Tag Steine getragen hat. Davon wurde er mit der Zeit so dick, dass er sich kaum noch bewegen konnte. Essen und Schlafen wollten ihm nicht mehr schmecken, und er war lange Zeit — wie es manchmal geht — nicht richtig gesund und nicht richtig krank.
 Wenn man aber ihn selbst hörte, so hatte er 365 Krankheiten, jeden Tag eine andere. Alle Ärzte, die in Amsterdam sind, mussten ihm Rat geben. Er trank ganze Eimer voll Medizin und nahm ganze Schaufeln voll Tabletten. Man nannte ihn bald im Spaß nur noch die zweibeinige Apotheke.
 Aber alle Medizin half ihm nichts, denn er tat nicht das, was die Ärzte sagten, sondern dachte: „Wozu bin ich ein reicher Mann, wenn ich wie ein Hund leben soll, und der Doktor will mich nicht gesund machen für mein Geld?“
 Eines Tages hörte er von einem Arzt, der 100 Stunden von seinem

2. Finden Sie, was zusammen gehört. Schreiben Sie die Antworten in Ihr Heft.

1	2	3	4	5	6	7	8	9
h								

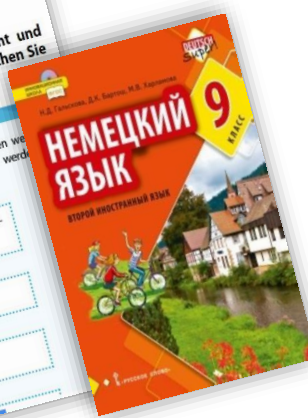
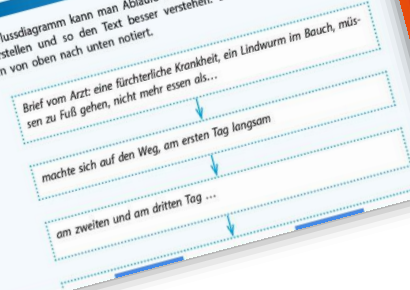
- 1) Vormittags saß er im Sessel
- 2) Aber zu Mittag aß er so viel wie einer,
- 3) „Weht der Wind draußen“
- 4) Nach dem Abendessen legte er sich ins Bett und war so müde
- 5) Davon wurde er mit der Zeit so dick,
- 6) Er war lange Zeit
- 7) Wenn man aber ihn selbst hörte,
- 8) Alle Ärzte, die in Amsterdam sind,
- 9) Aber alle Medizin half ihm nicht,

- a) oder atmet der Nachbar so schwer?“
- b) wie einer, der den ganzen Tag Steine getragen hat.
- c) so hatte er 365 Krankheiten.
- d) nicht richtig gesund und nicht richtig krank.
- e) denn er tat nicht das, was die Ärzte sagten.
- f) mussten ihm Rat geben.
- g) der sehr schwer arbeitet.
- h) und rauchte Tabak, ...
- i) dass er sich kaum noch bewegen konnte.

3. Schreiben Sie in Kleingruppen die Geschichte weiter.

4. Hören Sie zu, lesen Sie, wie die Geschichte im Original weitergeht und vergleichen Sie sie mit Ihrer Variante. Um besser den Text zu verstehen, machen Sie ein Flussdiagramm in Ihrem Heft.

Tipp: Mit einem Flussdiagramm kann man Abläufe und Handlungen, die im Text beschrieben werden, bildlich darstellen und so den Text besser verstehen. Die Stationen eines Ablaufs werden Stichworten von oben nach unten notiert.



СОЗДАНИЕ НОВОГО

D. Was kann man aus Müll machen
 1. Lesen Sie, wie handgemachte Sachen zu einer Umweltschutzaktion werden können. Arbeiten Sie in Ihrem Heft.

Das ist Kati. Sie mag die Natur und bastelt so gern. Das Mädchen ist einfach Wundermeisterin, denn es hat selbst eine Supertasche aus alten Plastiktüten gemacht. Probier es selbst aus. Das macht wirklich Spaß! Aber Katis Wunderheft mit dem Fotobericht ist leider kaputt...Bring die Texte in die richtige Reihenfolge. Dann kannst du auch ein schönes Geschenk basteln und an deiner ersten Umweltschutzaktion teilnehmen.

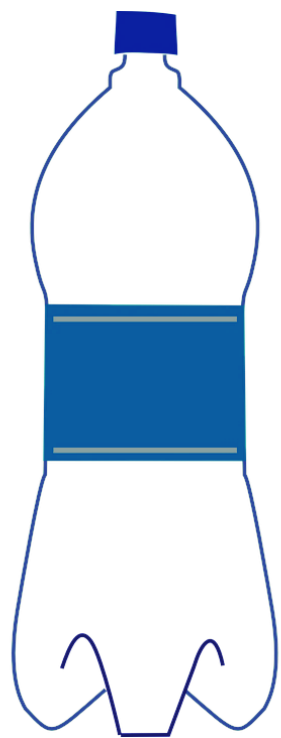


A	B	C	D	E	F	G	H	I
9								



- 1) Nimm etwa 5 Plastiktüten verschiedener Art und Farbe, aber die Größe von denen muss gleich sein.
- 2) Mach eine Öffnung für den Taschengriff und zieh ihn durch.
- 3) Schichte die Tüten auf, falte sie auseinander und nähe ein künstlerisches Stoff nach dem Schnittmuster den Tüten an.
- 4) Für einen Taschengriff wickle eine Schnur mit den schwarzen Plastikstreifen um und bügle sie durch die Backpapier.
- 5) Für die Haltbarkeit nähe das Stoff senkrecht und waagrecht durch. Falte doppelt zusammen und nähe...

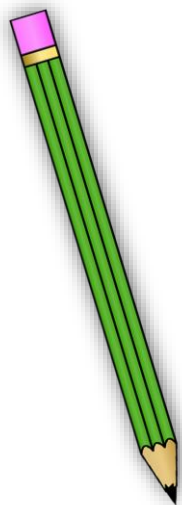




**Как можно использовать
пластиковую бутылку?**

СРАВНЕНИЕ

Техника креативности «Что общего у ...?»



Формирование математической грамотности

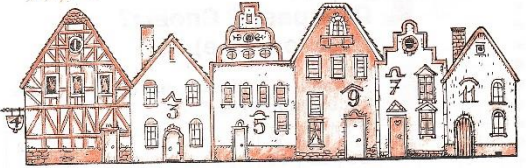

на уроках немецкого языка начинается во втором классе, когда обучающиеся знакомятся с числительными от 1 до 10. Типовая задача: производить простые вычисления на немецком языке, характерные для обычной проверки математической подготовки учащихся.



1. Нужно решить примеры. Догадаться о цифре, которая спрятана в картинках и написать ответ.

2. Кто где живёт? Сосчитай и соедини.

*3. Кто где живёт? Сосчитай и соедини.

1 + 4 1 + 2 2 + 2 7 + 4 5 + 2 3 + 6

64

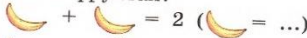

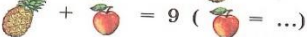
7. а) Повторим счёт от 1 до 10.
 б) Считаем дальше: 11, 12.
 в) А теперь считаем за диктором от 1 до 12.

8. а) Считаем самостоятельно: 1, ... 12.
 б) Назовём цифры на циферблате часов.
 в) А теперь посмотрим, как пишутся эти цифры, и прочитаем.
 1 — eins, 2 — zwei, 3 — drei, 4 — vier, 5 — fünf, 6 — sechs, 7 — sieben, 8 — acht, 9 — neun, 10 — zehn, 11 — elf, 12 — zwölf

ПОДВЕДЁМ ИТОГИ:

ДОМАШНЕЕ ЗАДАНИЕ

1. Выполни упражнения в Рабочей тетради.
 2. Реши примеры устно.
 Wie viel ist 4 + 2? Wie viel ist 6 + 4?
 Wie viel ist 5 + 3? Wie viel ist 2 + 7?
 Wie viel ist 9 + 2? Wie viel ist 8 + 4?

*3. Кто догадается, какие цифры спрятаны в фруктах?




48

Глобальные компетенции



Mülltrennung

Раздел (из предметного содержания по ФГОС): Окружающий мир.
Класс: 9.

Учебник: Аверин М. Горизонты

ARBEITSBLATT PLANET ERDE Lektion 7

1) Sieh Bilder an, vergleich sie, fülle die Tabelle aus, zeig den Unterschied zwischen diesen zwei Bildern

Was gehört in welche Tonne?

So soll in Deutschland Müll getrennt werden:

Gelbe Tonne/ Wertstofftonne	Papier	Biomüll	Restmüll
Verpackungen aus Kunststoff, Alu, Weißblech	Papier, Pappe, Karton	Küchen- und Grünabfälle	alle anderen nicht verwertbaren Stoffe (keine Problemstoffe)
Dazu gehören auch: Kartons, Kaffee- kapseln, Marken- gläser, -deckel	Drehen- schläge mit Stül- fenstern, Hochglanz- magazine	Fallbeutl, Teestuhl	Fotos, Gesenkt, Zigaretten- stummel



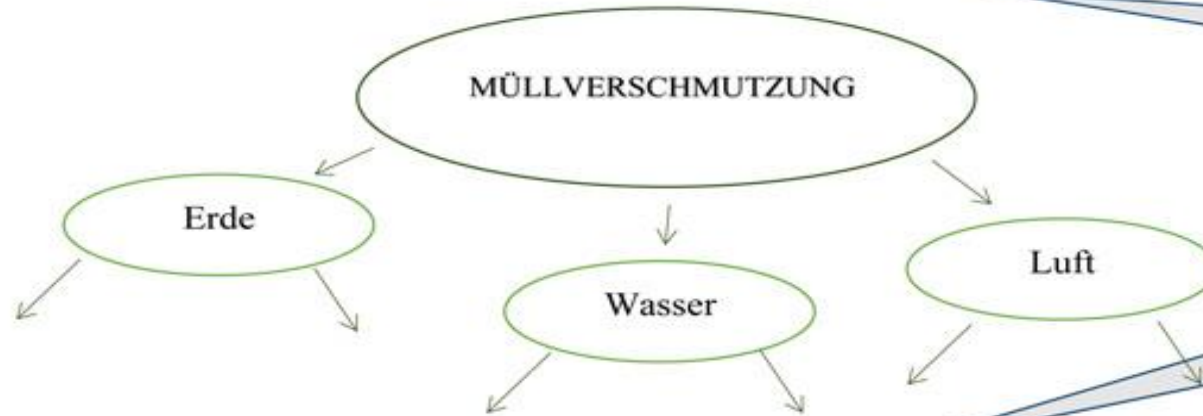
Bild 1	Bild 2
1)	1)
2)	2)
3)	3)
4)	4)

Работа с несплошным текстом
Аналитическое чтение
Формируемое умение:
извлекать текстовую информацию
данную в неявном виде

2) Wie ist das Thema des Unterrichts? Wie ist deine Idee?

формулирование
основного
содержания
несплошного текста.

3) Warum ist Müll ein Problem für unseren Planeten? Ergänze eine Mindmap zum Thema Vermüllung:



осмысление
несплошного текста,
активизация
лексики

использование
содержащейся в тексте для подтверждения
точки зрения

4) Fülle die Tabelle vor und nach dem Lesen des Textes:

Ich weiß...	vor dem Lesen (äußere eigene Meinung)	nach dem Lesen (füge die Information aus dem Text hinzu)
Was wirft man in die braune Mülltonne?		
Was bedeutet Zeichen Grüner Punkt?		
Wie kann man den alten Tisch oder Schrank wegwerfen?		

Работа со сплошным текстом:

Читательская грамотность:

Прием: До/после

- 1) на предтекстовом этапе ученик отвечает на вопросы, опираясь на свой жизненный опыт
- 2) текстовый этап требует поиска в тексте нужной информации - формируемое умение
- 3) на этапе рефлексии (размышление и оценка содержания текста) ученик соотносит информацию в тексте с собственным опытом

Глобальная компетентность (формируемые умения):

- 1) идентифицировать глобальную проблему в информации источника
- 2) осознавать и оценивать действия, которые можно предпринять, и их последствия

выполнение заданий на основе сплошного текста развивает умение анализировать, сравнивать информацию, находить противоречия

5) Lies den Dialog noch einmal und wähle die richtige Variante

John und Carsten sprechen über die Mülltrennung. Was ist das Problem?

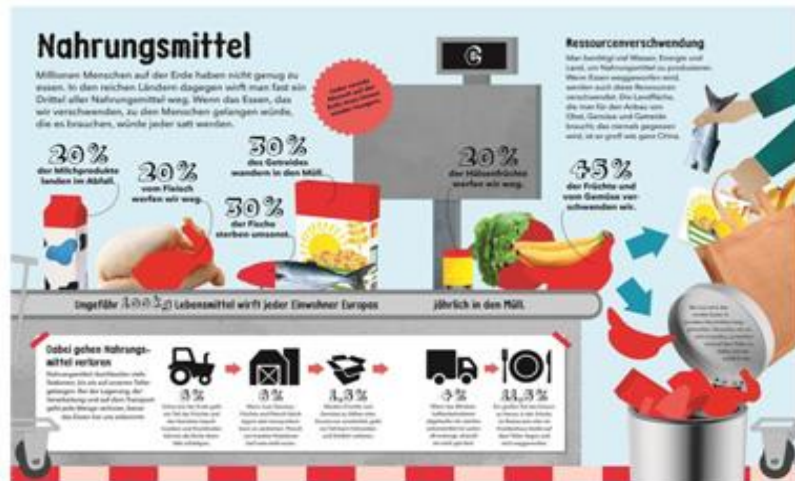
- a) John weiß nicht, was Pfandflaschen sind.
- b) Er versteht nicht, wie man in Deutschland den Müll trennt.
- c) Er will nichts für die Umwelt tun.

John will zu Hause nur einen Mülleimer haben. Wann kann John seinen Sperrmüll auf die Straße stellen?

- a) jeden Tag
- b) einmal in der Woche
- c) das Datum muss er im Internet suchen

6) Studiere einige Beispiele der Infografik zum Thema

(Инфографика (от лат. *informatio* — осведомление, разъяснение, изложение) — это графический способ подачи информации, данных и знаний, целью которого является быстро и чётко преподнести сложную информацию. Средства инфографики помимо изображений могут включать в себя графики, диаграммы, блок-схемы, таблицы, карты, списки).



Работа с несплошным текстом

Формируемое умение:
 читать таблицы, схемы, диаграммы,
 условные обозначения и умение
 применять их при подготовке
 собственных текстов



7) Mach deine eigene Infografik “ Mülltrennung in der Schule”

- Benutze eigene Ideen
- Benutze die Information aus dem Text
- Finde zusätzliche Information im Internet



Формируемые умения:

- 1) осмысленно читать
- 2) извлекать информацию из сплошного текста
- 3) учиться находить и критически оценивать информацию из Интернета
- 4) применять полученную информацию для решения определённых задач (создать информационный текст в разных форматах, в частности инфографика- как пример несплошного текста)

Финансовая грамотность



Was kostet...?

100 €	100 €	100 €
100 €	100 €	100 €
100 €	100 €	100 €

Ich möchte
Was kostet das?

Selbst- bedienung		Biergarten-Speisenkarte		Selbst- bedienung	
Schwärzschnitzel	5,90	Käseplatte	4,90		
Rohrschnitzel	6,50	Schinkenplatte	4,90		
Jägerschnitzel	6,50	Käse-Schinkenplatte	4,90		
Zigeunerschnitzel	6,50	Pressack Rot'Wiesl	3,50		
Cardon Bleu	6,90	Weißer Käse	3,30		
Keller-Cardon Bleu	6,90	Weißer Käse	4,50		
Bachfisch	4,90	Kohlkäse	3,20		
Currywurst ****	3,90	Linburger	3,20		
Riesen-Currywurst ****	4,90	Silzse	4,20		
Italienischer Salat	6,50	Strammer-Max	3,30		
Keller-Salat mit Patenstreifen	6,50	Keller-Magel	4,30		
1 Paar Bratwüste *	3,20	Wurstsalat ****	3,50		
3 Bratwüste *	3,80	Schweizer-Wurstsalat ****	4,40		
1 Paar Wiener ****	1,90	Lachbrat **	2,20		
1 Paar Wiener ****	2,90				
Kinderteller	3,50				
1 Portion Pommes	1,80				
Kellerteller	5,10				
Kellerteller	5,50				
Halb € - Halb	4,50				
Gebäckener Camembert	4,-				

Reservierung im Gasthaus - Fischhammer nicht vergessen!

Kellerwirtschaft Michelau

Проектная деятельность

- «Зачем нужны деньги?»
- «Национальные валюты»
- «Мои карманные деньги»
- «Распределение семейного бюджета»
- «Мои сбережения»

Естественно-научная грамотность

- здоровье;
- природные ресурсы;
- окружающая среда;
- опасности и риски;
- **связь науки и технологий**

